



UNEVOC

联合国教育、科学及文化组织
国际技术和职业教育及培训中心

时事通讯

No. **26**



促进面向工作世界的学习

- 1 刊首语
- 2 新闻
- 3 UNEVOC 网络
- 4 资源
- 5 UNEVOC e-Forum
- 6 到访者

1 刊首语



UNESCO-UNEVOC 时事通讯 26

我很高兴能与您分享第 26 期时事通讯，这是 2014 年的第一期。在过去的一年里，我们组织了五次区域论坛，在加强职业技术教育与培训 (TVET) 转型的区域协调，以及推动“青年与技能”和“绿色职业技术教育与培训”议程方面取得了显著的进步。您可以在本期时事通讯找到关于这些会议的报告。

2014 年第一季度已经有了很好的开端。联合国秘书长潘基文访问了联合国驻波恩机构的办公地，这是一次鼓舞人心的访问。在巴黎和马拉加召开的关于绿色技能和气候变化教育的会议也为我们提供了很多交流经验的机会。在迪拜举行的全球教育与技能论坛强调了私营部门参与到教育领域的重要性，并为政策制订者和企业之间交流经验提供了一个独特的平台。作为与联合国教科文组织成员国在未来几个月的高级别磋商严格过程的一部分，UNESCO-UNEVOC 和

联合国教科文组织职业技术教育与培训处在 UNEVOC e-Forum 论坛上共同举办了关于修订 2001 年《修订的关于技术和职业教育的建议书》的虚拟会议。我们期待尽快与您分享这一包含与会者宝贵意见的报告。

除了这些活动，我们已经开始在为“2015 年后工作和生活技能”全球论坛做准备。该会议将于 2014 年 10 月 14 至 17 日在德国波恩召开。“2015 年后工作和生活技能”全球论坛将基于历届区域协商会议所取得的成果，并将着眼于 2015 年以后的教育目标展开讨论。我们将尽快与您分享更多信息，请随时关注我们的网站。

我们很高兴与您分享第 26 期 UNESCO-UNEVOC 通讯，并欢迎您的反馈意见和改进建议。

Shyamal Majumdar

UNESCO-UNEVOC 国际中心主任

一个平台，以加强他们的联系，进一步推动私营部门参与到教育领域中来。

UNESCO-UNEVOC 中心主任在题为“从青年技能发展的现有实践中借鉴经验：复制成功与扩大规模”的小组讨论中强调，出于经济、社会、教育和科技的需要，职业教育在全球范围内日益受到重视。Majumdar 就德国“二元制”的成功以及中国和印度在技术人才需求大幅增长方面所面临的挑战发表了讲话。“我们需要意识到，一种模式虽然可以在一国成功施行，但并不代表就能全盘复制，而需要对其因地制宜地进行改革”，他说道。其他的讨论成员包括希腊前总理 H. E. George Papandreou、SAP (德国) 联合 CEO Jim Hagemann Snabe 和卓越学院 (沙特阿拉伯) 副院长 Mohammed Almajed 博士。

其他嘉宾还包括美国前总统比尔·克林顿、国际特赦组织秘书长 Salil Shetty 和教科文组织总干事伊琳娜·博科娃，她曾鼓励企业领导出席参加教科文组织启动的女童教育全球伙伴关系计划 (Global Partnership for Girls' Education)。该计划于 2011 年启动，目标直指教育最薄弱的环节——至中等教育及扫盲的过渡。

2 新闻

UNESCO-UNEVOC 参加全球教育与技能论坛

UNESCO-UNEVOC 于 2014 年 3 月 14 至 17 日参加了在阿联酋迪拜举行的第二届年度全球教育与技能论坛 (Global Education and Skills Forum)。此次论坛由联合国教科文组织、阿联酋教育部、环球教育集团 (GEMS)、瓦尔基环球集团基金会 (Varkey GEMS Foundation) 和迪拜关怀协会 (Dubai Cares) 联合举办，旨在响应联合国秘书长提出的“全球教育第一倡议”。本次论坛的目的是为政府、主要的非政府组织和商界领袖代表之间的交流提供了



© Global Education and Skills Forum

教科文组织关于可持续发展气候变化教育的专家会议

菲律宾马尼拉，2014年2月10至12日

2014年2月10至12日，国际专家齐聚菲律宾马尼拉召开此次会议，旨在确定气候变化带给亚洲及太平洋地区教育系统的主要挑战，以及探索教育在应对和缓和气候变化方面所能发挥的作用。项目专家Dagmar Winzier代表UNESCO-UNEVOC出席了此次会议。

本次会议由教科文组织 (UNESCO) 和东南亚教育部长组织教育创新与技术区域中心 (SEAMEO INNOTECH) 共同组织，为教科文组织制订措施提供了良好的舞台，这些措施旨在为亚太地区国家在联合国可持续发展教育十年 (UN Decade of Education for Sustainable Development) 的剩余年限及其他方面提供帮助。

本次会议分六次分会议进行，与会者就一系列议题讨论并交换了知识及信息，这些议题包括青年和社区的参与、尊重土著人民关于气候变化的技能和知识、发展气候变化教育 (CCE) 合作伙伴和通过绿色就业培训建设绿色社会。职业技术教育与培训将在实现绿色社会中发挥重要作用，并很好地为人们提供可有效及有创新性地应对可持续发展挑战所需的技能。Winzier女士谈到了“通过绿色职业技术教育与培训 (GTVET) 建设绿色社会”，并提出了有关UNESCO-UNEVOC在这方面的工作。

来自28个国家的95名代表参加了此次会议，其中包括来自教科文组织、东南亚教育部长组织教育创新与技术区域中心 (SEAMEO-INNOTECH)、联合国气候变化框架公约 (UNFCCC)、联合国儿童基金会 (UNICEF)、德国国际合作机构 (GIZ)、某些政府部门、大学和其他教育机构，以及区域和国际非政府组织的代表。

基于各种报告和工作小组会议，此次会议起草了一项行动计划和一系列建议，强调必须让亚太地区国家的教育系统适应气候变化的影响，以及将气候变化纳入正规和非正规教育课程，包括政策、师资培训和课程。最终建议将写入于2014年在日本名古屋举办的联合国教科文组织可

持续发展教育世界大会 (UNESCO World Conference Education for Sustainable Development)。

联合国秘书长潘基文访问联合国驻波恩机构的办公地 (UN Campus)

联合国秘书长潘基文于2014年1月31日访问了联合国驻波恩机构的办公地。

秘书长会见了驻波恩联合国机构的高层代表，包括UNESCO-UNEVOC主任和机构负责人论坛主席Shyamal Majumdar及其他驻波恩联合国机构的负责人。在30分钟的会议期间，18个机构的负责人向秘书长为其在不断推动联合国的使命方面所作出的贡献表示了感谢，并强调了无论联合国驻波恩各机构的规模如何，所有驻波恩的各个组织定会齐心协力，为大家创造一个具有包容性的、全面的可持续的未来而不懈努力。

与各机构负责人的会议结束之后，潘基文还向所有联合国工作人员发表了讲话，他强调与驻波恩各组织高度相关的三大主题，即到2015年实现千年发展目标 (MDGs)、可持续发展目标 (SDGs) 和针对全球气候变化协议的不断前进的过程。

秘书长是在柏林会见了包括德国总理默克尔在内的德国政府各高层代表之后访问的波恩。他还出席了柏林联合国秘书长科学顾问委员会的就职典礼和第一次会议，联合国教科文组织总干事伊琳娜·博科娃也出席了会议。科学顾问委员会是联合国的全球性战略的组成部分，旨在调动科学，以实现联合国千年发展目标，并确保将科学观点纳入2015年后全球可持续发展议程。

联合国驻波恩机构

波恩目前设有以下18个联合国机构：联合国气候变化框架公约 (UNFCCC)、联合国志愿人员组织 (UNV)、联合国防治荒漠化公约 (UNCCD)、联合国环境署/迁徙物种公约 (UNEP/CMS)、联合国环境署/养护波罗的海和北海小鲸类协定 (UNEP/ASCOBANS)、联合国环境署/非欧亚迁徙水鸟保护协定 (UNEP/AEWA)、联合国环境署/养护欧洲蝙蝠协定 (UNEP/EUROBATS)、联合国大学-欧洲副校长办公室 (UNU-ViE)、联合国大学-环境与人类安全研究所 (UNU-EHS)、联合国大学全球环境变化的人类行动议程 (UNU-IHDP)、联合国大学可持续发展与和平研究所 (UNU-ISP)、联合国外层空间事务司/联合国灾害管理和应急响应空基信息平台 (UNOOSA/UN-SPIDER)、联合国国际减灾战略署 (UN/ISDR)、联合国水资源管理能力发展10年计划 (UNW-DPC)、世界卫生组织欧洲环境健康中心 (WHO-ECEH)、联合国世界旅游组织 (UNWTO)、联合国区域信息中心 (UNRIC) 和联合国教科文组织国际职业技术教育与培训中心 (UNESCO-UNEVOC)。



目前，任职于驻波恩的联合国组织、计划和办事处的工作人员约有1000名。这些组织的工作领域广泛，但都怀着为可持续发展作贡献的愿望而紧密联系在一起。

3 UNEVOC 网络

“UNEVOC 中心的焦点”：哥斯达黎加国家培训学院

本期“UNEVOC 中心的焦点”是哥斯达黎加国家培训学院 (Instituto Nacional de Aprendizaje, INA)。

哥斯达黎加国际培训学院 (INA) 是一家职业技能培训机构，也是 UNEVOC 网络拉丁美洲区域协调员。该机构的主要任务是为15岁以上的国民提供免费的职业技能培训，旨在推动经济发展并改善哥斯达黎加人民的生活和工作条件。哥斯达黎加国际培训学院的使命是通过培训、技能开发，以及对可持续发展的、公平的和富有成效的高质量工作进行资格认证，在经济的所有部门实现工人生产力的提高。UNESCO-UNEVOC 2013年哥斯达黎加国际培训学院在全国范围内的57个教学区为133060名学生提供了培训。

UNESCO-UNEVOC 采访了哥斯达黎加国际培训学院 UNEVOC 中心的关键人物 Fernando Rodriguez Araya 先生，以了解更多有关该学院和 UNEVOC 中心的工作：

您所在 UNEVOC 中心的首要任务是什么？到目前为止，加入 UNEVOC 网络最大的好处是什么？

“我们作为一个 UNEVOC 中心的首要任务是扩大知识网络，并与网络中的其他成员分享最佳实践。我们也试图发掘新的中心，以加强拉丁美洲区域网络。作为 UNEVOC 网络 (UNEVOC Network) 的一员的一个巨大好处是我们可以全球范围内分享知识和研究成果。在全球层面，许多 UNEVOC 中心已经开展研究和开发项目，这些成果可以在经济社会发展欠发达地区复制。哥斯达黎加国际培训学院拥有直接获悉这些发展情况的优势，并努力在我们各中心实施。”

哥斯达黎加职业技术教育与培训近期的重点和面临的挑战是什么？

“在哥斯达黎加，特别是在哥斯达黎加国际培训学院，我们的工作重点是技能培训、课程设计、绿化和绿色就业机会、管



理指标和旅游业。然而，我们工作的一个重大挑战是减少社会差距，并通过在职培训以解决青年失业问题。我们试图通过在高需求行业和新兴的劳动力市场实行短期培训项目以克服这些挑战。同时，我们也为解决社会弱势群体的问题作出努力，如土著居民、移民、残疾人，以促进他们的流动性。”

您可以分享一下今年计划的一些主要活动吗？

“我们的目标是继续与中美洲和南美洲的实体在共同感兴趣的领域实施具体合作项目。此外，我们还期待与参加并支持研讨会和研习班的全球专家进一步交流成功经验。我们也强烈鼓励学员参与世界技能大赛 (WorldSkills)，这是一个能够促进哥斯达黎加职业技术教育与培训的发展和展示哥斯达黎加青年人才的极好途径。”

哥斯达黎加国际培训学院 UNEVOC 中心 (INA UNEVOC Centre)

哥斯达黎加国际培训学院 (INA) 网址

是否想让您的 UNEVOC 中心出现于此呢？更多信息请联系我们：[mailto:unevoc\(at\)unesco.org](mailto:unevoc(at)unesco.org)



哥斯达黎加培训学院的学生接受厨师培训 © Asesoría de Comunicación, INA 技术培训 © Asesoría de Comunicación, INA

乌拉圭国家就业与职业结构研究所加入 UNEVOC 网络

2013 年 12 月，乌拉圭就业与职业结构研究所 (National Institute of Employment and Professional Formation (INEFOP)) 加入 UNEVOC 网络。乌拉圭就业与职业结构研究所在私营部门的就业和职业培训领域扮演重要角色。它代表了全国各种利益相关者，其中包括各部委、商会、雇主协会和商会，并强调雇主和工人，以及那些更容易失业的人们的利益。乌拉圭职业与就业结构研究所致力于推动在人力资源开发方面的国际和地区合作，调动专业知识和资源，以及分享最佳做法和创新实践。

4 资源

乌拉圭各 UNEVOC 中心

全球职业技术教育与培训 (TVET) 数据库是我们在线服务的一部分，在这里目前可以找到 50 个国家报告。在这次采访中，来自 UNESCO-UNEVOC 数据库团队的 Katerina、Kamal 和 Curie 将对职业技术教育与培训感兴趣的人们解释这项服务是如何工作的以及它的实用性。

为什么建立全球职业技术与培训数据库？

我们建立全球职业教育与培训数据库的目的是力图提供关于各国职业教育与培训体系的简明、可靠和最新的信息。我们希望这将有利益于对某一特定国家的职业技术教育与培训系统或者不同国家职业技术教育与培训某一方面感兴趣的官员、专家、利益相关者、研究人员和学生。

什么一直是开发数据库最具挑战性的方面？

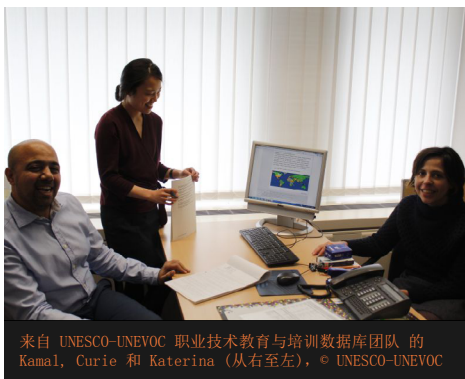
我们收集职业技术教育与培训系统的信息质量取决于国家的职业技术教育与培训系统，所以当我们必须识别有效和相关的数据库时，我们发现它最具挑战性。为了确保我们所发布的信息的有效性和尽可能及时更新，我们借助于 UNEVOC 网络。最新的国家报告一直会持续发表，请随时关注网站的更新！

该数据库目前只提供英文版本。是否有计划推出其他语言版本的报告？

最终，我们希望我们的报告用联合国六种工作语言出版。当然，这是相当耗费资源的。所以我们的第一步是提供特定区域官方语言或广泛使用的语言的翻译，例如阿拉伯语在阿拉伯国家，或西班牙语在拉丁美洲。

我如何使用数据库？

数据库结构允许不同的查看选项。您可以在一个屏幕阅读某一特定国家的整个报告，或者您可以自定义显示，选择只看选定的副标题，例如，某一国家的资格框架。自定义显示可帮助您更容易比



来自 UNESCO-UNEVOC 职业技术教育与培训数据库团队的 Kamal, Curie 和 Katerina (从右至左), © UNESCO-UNEVOC

较不同国家职业技术教育与培训的管理和资金等等。

人们如何能为数据库献策献力？

我们非常感谢各 UNEVOC 中心的同事们和其他合作组织在收集、验证、以及在对发布的信息提供反馈意见方面所给予的帮助。我们一直在寻找各种方法来完善数据库，所以我们期待您的反馈意见，无论是有关数据库的内容还是结构。

最新发布：第二期“上海更新”



ISSUE NO. 2 MARCH 2014

SHANGHAI UPDATE

Follow-up on the UNESCO Third International TVET Congress

Editorial

In this second issue of the Shanghai Update, we share with the global technical and vocational education and training (TVET) community ongoing international and regional actions. These include cooperation on youth transitions, world reference levels, shaping the post-2015 agenda on education and skills development, and UNESCO-UNEVOC's regional forums and online conferences.

More and more people see TVET and the broader idea of skills development as critical elements for addressing employability, youth unemployment and promoting more inclusive and sustainable forms of development. Governments around the world are looking for more integrated and lifelong approaches to education, skills development and employment. The Third International TVET Congress in Shanghai called for profound transformations in the way TVET is designed, delivered, governed and funded to effectively respond to demands on it.

Congress participants in Shanghai asked UNESCO to review the 2001 Recommendation concerning Technical and Vocational Education. These reviews were to fully integrate TVET into the education sector within a lifelong learning framework, acknowledging the critical role of non-formal and informal TVET, and respond to increasing student and worker mobility. It should refer to recent approaches such as qualifications frameworks, new takes on learning outcomes, quality assurance and the importance of an inter-sectoral approach. TVET should also take serious cognizance of social inclusion, especially by gender and disabilities, they said.

Things have moved on since Shanghai. A preliminary study on technical and legal aspects relating to the desirability of revising the 2001 Revised Recommendation was presented to UNESCO's Executive Board. In November 2013 the 37th Session of UNESCO's General Conference decided that the 2001 Revised Recommendation should be revised once more to reflect the new trends and issues in TVET. Over the next year, in consultation with Member States and other stakeholders, UNESCO will coordinate the preparation of a revised draft for discussion in the 38th Session of the General Conference in 2015.

The timing could not be better. 2015 promises to be a significant year in the push toward the transformation of TVET. This is the year when the international community adopts a new set of development goals, in which TVET and skills for work and life should feature more prominently than ever before. In this context, networking and partnerships within and beyond the global TVET community can help strengthen the foundations of lasting peace and sustainable development.

I hope you find this newsletter interesting. Please keep in touch with UNESCO and UNEVOC's work on TVET via our websites. We appreciate your collaboration.

Dr Minahartha Marape, Director, Division for Basic Learning and Skills Development, UNESCO

1. Editorial
2. International organizations working together to fill gaps in TVET knowledge
3. Blue-sky thinking on world reference levels
4. Defining the post-2015 agenda on education and skills development
5. Regional forums take the spirit of Shanghai around the world
6. UNEVOC online forums lead debate on youth unemployment and greening TVET
7. Upcoming activities and events
8. Recently published

第二期“上海更新”通讯已经出版！本期通讯介绍了联合国教科文组织和 UNEVOC 开展的活动，以响应第三届国际职业教育与培训大会提出的一系列建议。

新的一期包含最新和未来活动，以及有关教育和技能开发的 2015 年后发展议程。

2012 年 5 月，超过 700 名职业技术教育与培训领域的专家出席了在上海召开的第三届国际职业技术教育与培训大会，旨在为职业教育与培训制定未来五年的国际议程。联合国教科文组织和 UNEVOC 共同出版了第一期“上海更新”通讯 (first Shanghai Update)。

阅读“上海更新”，您可选择以下语言版本：

英语
法语
西班牙语

为青年就业和可持续发展推进 职业技术教育与培训

会议报告对各论坛中所做的报告和讨论进行了概述，着重于青年和技能，以及绿色职业技术教育与培训的关键主题。

为加强有助于职业技术与教育培训转型的全球和区域协调性，UNESCO-UNEVOC 国际中心于 2013 年在世界所有地区举行了一系列会议，这样便可发挥 UNESCO-UNEVOC 独特的遍布全球的职业技术教育与培训机构和下属合作伙伴网络的这一优势来实现这一目的。举办这些会议完全是对《上海共识》(Shanghai Consensus) 中总结出的建议的响应，上海共识中强调了 UNEVOC 网络 (UNEVOC Network) 在培养决策者和从业者的能力、促进所有利益相关者在全球范围内对职业技术教育与培训转型和发展的参与都起到了关键性的作用。

区域会议促进了高级别的专家小组讨论，涉及的内容包括讨论当代问题，强调技能的发展战略、方针和针对绿色职业技术教育与培训和青年就业的创新实践。这些主题是当年在与历届会议中的网络区域协调员的密切讨论之后应运而生的。

要了解各论坛演讲和讨论的概况，请查看会议报告：

非洲区域论坛 (Regional Forum Africa)

阿拉伯区域论坛 (Regional Forum Arab States)

亚太区域论坛 (Regional Forum Asia and Pacific)

欧洲、独联体和北美区域论坛 (Regional Forum Europe, CIS and North America)

拉丁美洲和加勒比区域论坛 (Regional Forum Latin America and the Caribbean)

5 UNEVOC e-Forum

总发展情况

当前会员人数：3,401

论坛信息：自 2013 年 12 月至 2014 年 3 月，通过 e-Forum 已发布 346 条论坛信息。

近期讨论话题

针对非 e-Forum 会员：可通过登录网站 <http://www.unevoc.unesco.org/forum> 浏览所有的论坛信息。但是只有登录后才可阅读信息。若您尚未拥有或不想拥有 UNEVOC 账号，则可通过使用如下登录信息来浏览只读模式下的 e-Forum 存档：用户名“Bulletin”，密码“read”。

UNESCO-UNEVOC 举办关于修订 2001 年《 修订的关于技术和职业教育的建议书》的 视频会议

2014 年 4 月 1 日至 14 日，UNESCO-UNEVOC 在 e-Forum 举办了虚拟会议。会议由英国诺丁汉大学研究部主任及从事国际教育与发展研究的教授 Simon McGrath 主持，这次特殊的虚拟会议对规范性文书的背景和内容作了介绍，目的是让与会者在指导原则以及建议书关键主题这些范围内能够集思广益。从与会者那获得的良好意见会被直接纳入目前正与教科文组织成员国进行的更广泛的磋商进程。 [链接](#)

职业教育

当提及职业教育与一般采用的教育教学方法之间的差别时，往往会引发激烈的讨论。许多观点在讨论中应运而生，但多数都认为两者存异是很重要的，特别是因为职业教育不仅具有基于工作的学习这一额外因素，但也同时面向成人，而教育学在普通教育领域主要涉及的是与儿童打交道。2014 年 5 月 12 至 26 日，UNESCO-UNEVOC 国际中心将在 UNEVOC e-Forum 上举办围绕这一观点的虚拟会议。更多信息将很快在网站上公布。 [链接](#)

流动培训

作为对英国在农村地区设立流动培训站的回应，许多 e-Forum 会员都加入了讨论，就各自国家设立的流动培训站 (MTUs)、一般研究和软件解决方案等方面分享了他们的经验。讨论的主题还包括设立流动培训站遇到的各种难题，如费用、不完善的基础设施以及培训站数量不足等等。 [链接](#)

6 到访者

自 2014 年 1 月，UNESCO-UNEVOC 国际中心的团队对 8 个访问团以及来自德国、缅甸、尼日利亚、韩国、沙特阿拉伯和美国的代表团表示了热烈欢迎。

更多关于这些访问的息请点击[这里](#)。

如果您想参观访问德国波恩的 UNESCO-UNEVOC 国际中心，请点击[这里](#)。

联系我们



UNEVOC

联合国教育、
科学及文化组织

国际技术和职业
教育及培训中心

UNESCO-UNEVOC
UN Campus
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn, 德国
电话: +49 228 8 15 01 00
传真: +49 228 8 15 01 99
网站: www.unevoc.unesco.org
电子邮件: unevoc@unesco.org

联系我们:

[facebook.com/unevoc](https://www.facebook.com/unevoc)
[youtube.com/unevoc](https://www.youtube.com/unevoc)
twitter.com/unevoc